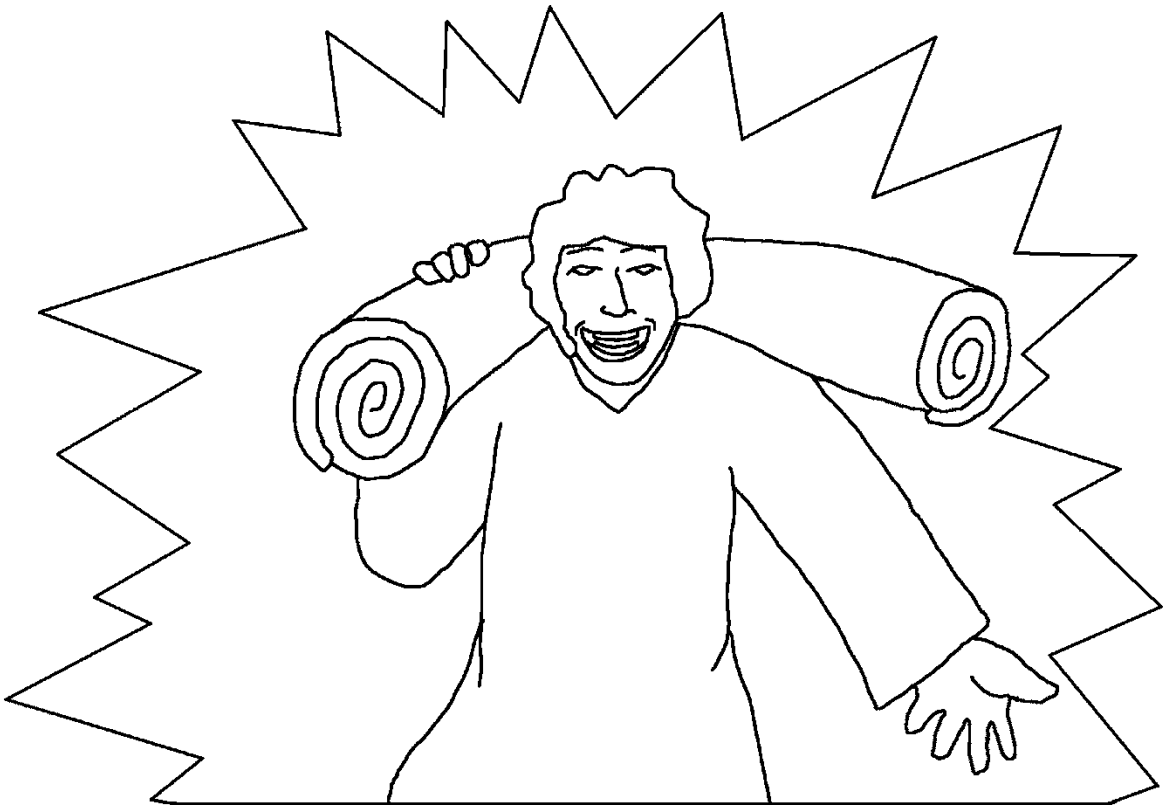
www.BibleForChildren.org

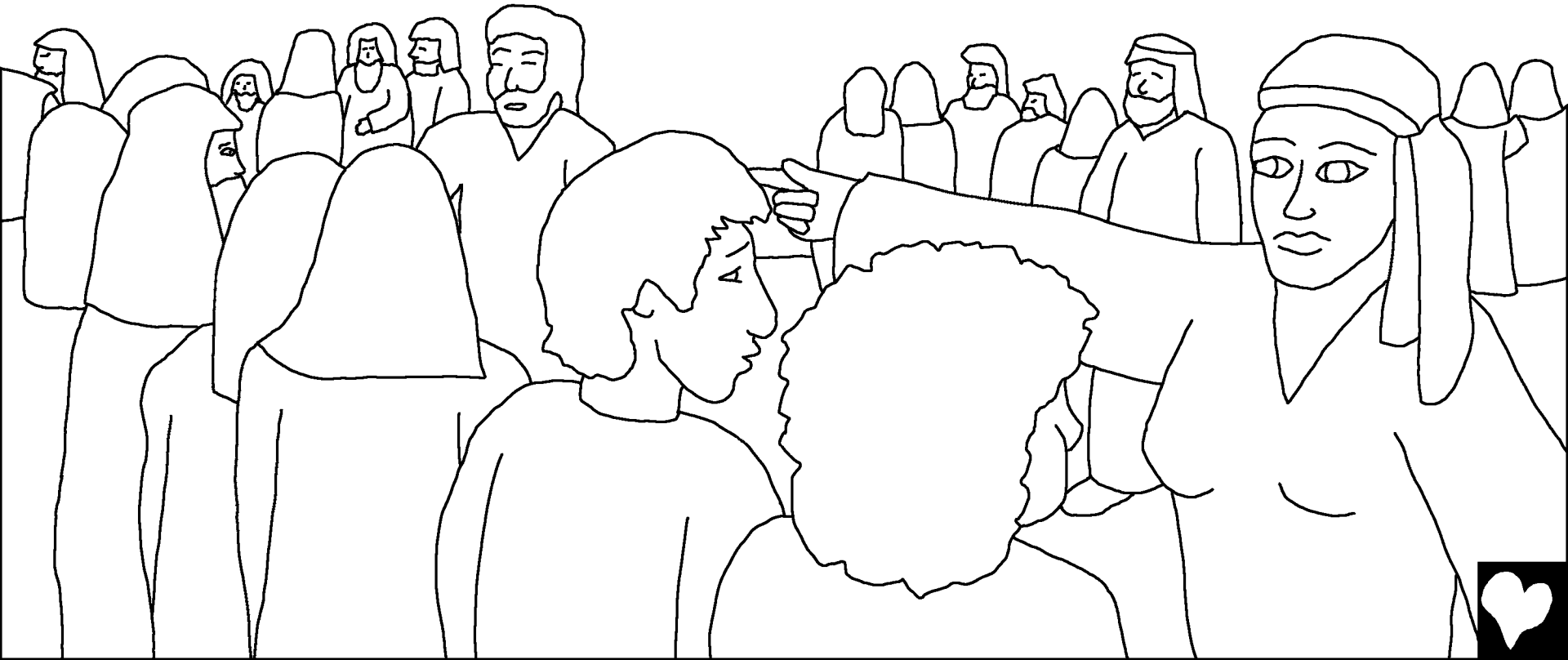
Mateo 8



Jesús Felipere, Natanaere siiudero pʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã, Galilea nikũguere Caná wãĩkʉri makãrẽ sugʉ mojõsʉadiya bosenʉ ããrĩbʉ́. Jesús pagode iri bosenʉrẽ ĩãgõ waamo. Gʉa Jesús buerãdere, ĩgʉ̃ merã iri bosenʉrẽ ĩãdorerã siiuma.



Pʉrʉ iri bosenʉma igui deko peremakʉ̃ ĩãgõ, Jesús pago ĩgʉ̃rẽ ãrĩmo: —Igui deko pereakõãbʉ ĩgʉ̃sãrẽ. Igo gapʉ, ĩgʉ̃ irasũ ãrĩkeremakʉ̃, tĩãboerãrẽ ãrĩmo: —Yʉ magʉ̃ mʉsãrẽ dorerosũta irika!



Jesús tĩãboerãrẽ ãrĩmi: —I sororire deko piusã ʉtʉudobopeokõãka! ãrĩmi. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, iri sororire piusã, ʉtʉudobopeokõãma. Ĩgʉ̃sã odomakʉ̃, Jesús ãrĩmi: —Mérõ ãĩsĩã, bosenʉ siiu irigʉre tĩãrã waaka! ãrĩmi. “Jáʉ” ãrĩ, ãĩãma.

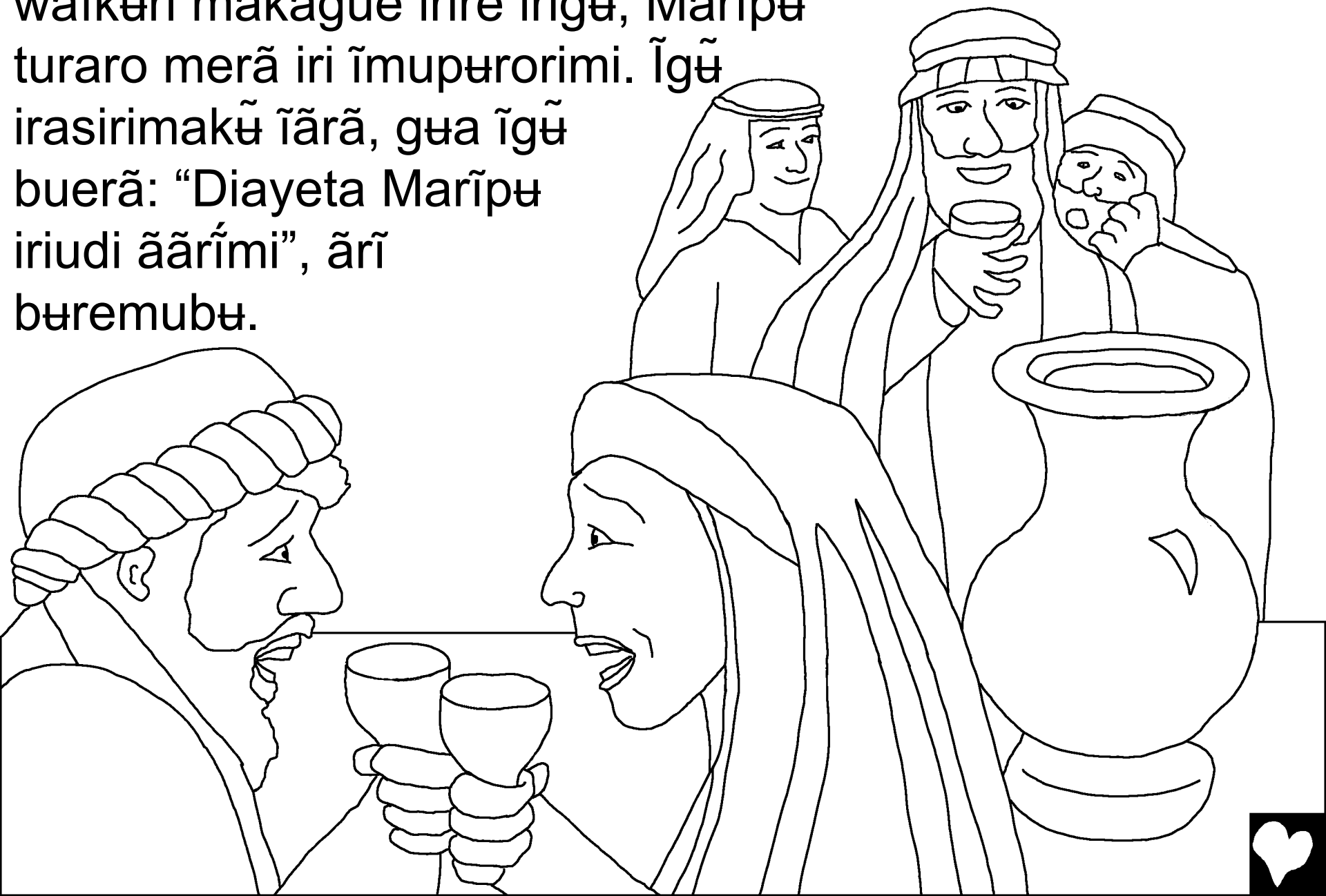


Iri bosenʉ siiu irigʉ Jesús dekoreta igui deko iriadeare masĩbirimi. Tĩãboerã dita irire masĩma. Irasirigʉ iri bosenʉ siiu irigʉ irire iiríñagʉ̃, mojõsʉadire siiu, ãsũ ãrĩmi:

—Gajirã igui deko õãrĩrẽ tĩãdorepʉrorikuma. Pʉrʉ ĩgʉ̃sã siiuanerã wáro iiríadero pʉrʉ, igui deko ubu ããrĩŕírẽ tĩãdorekuma pama. Mʉ gapʉ igui deko õãrĩrẽ duripíayo gʉare tĩãtũnubu, ãrĩmi.



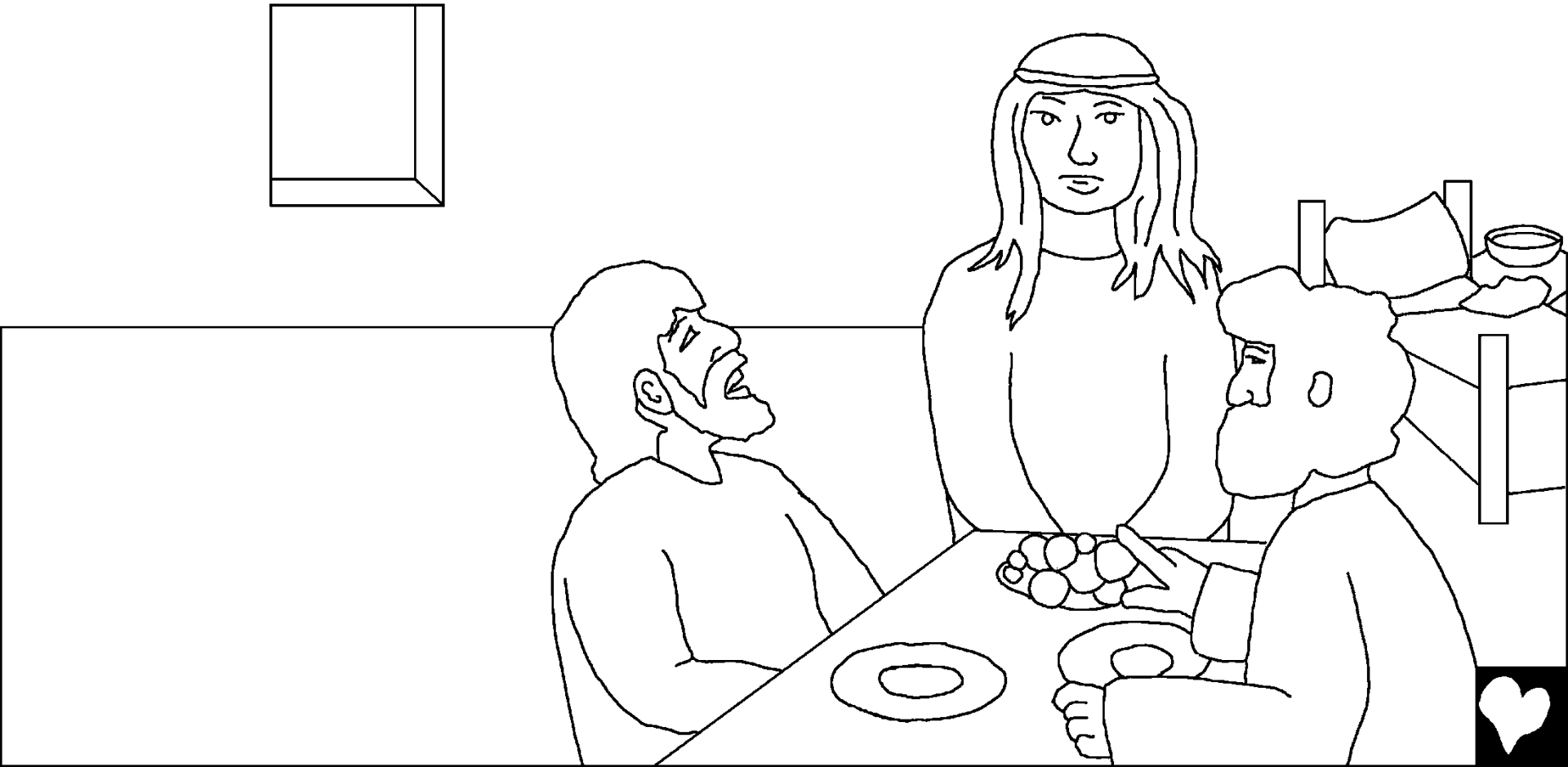
Jesús Galilea nikũma makã Caná wãĩkʉri makãgue irire irigʉ, Marĩpʉ turaro merã iri ĩmupʉrorimi. Ĩgʉ irasirimakʉ ĩãrã, gʉa ĩgʉ buerã: “Diayeta Marĩpʉ iriudi ããrĩ́mi”, ãrĩ bʉremubʉ.



Pʉrʉ Jesús Pedroya wiigue waayupʉ.
Iri wiigue ñajãgʉ̃, Pedro mʉ́ñekõrẽ
peyarogue bʉro nimakʉrikʉgo oyagore
bokajayupʉ.



Irasirigʉ igoya mojõrẽ moãñayupʉ. Ĩgʉ̃ moãñamakʉ̃ta, nimakʉri tariakõãyuro. Iri tarimakʉ̃ wãgãnʉgã, ĩgʉ̃sãrẽ baari ejoyupo.



Abe ñajãdero pʉrʉ naĩmejãripoe iri makã marã ããrĩpererã pũrĩrikʉrãrẽ, wãtẽa ñajãsũnerãdere Jesús pʉrogue ãĩjañurã.
Irasirirã ããrĩpererã iri makã marã ĩgʉ̃ ããrĩrı́ wii disipʉrogue nerẽñurã.



Jesús wárã pũrĩrikʉrãrẽ tauyupʉ. Wárã wãtẽa masakare ñajãnerãdere béowiuyupʉ. Wãtẽa, Jesús Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩrĩ́rẽ masĩñurã. Irasirigʉ Jesús: “Wereními erãta!” ãrĩyupʉ.



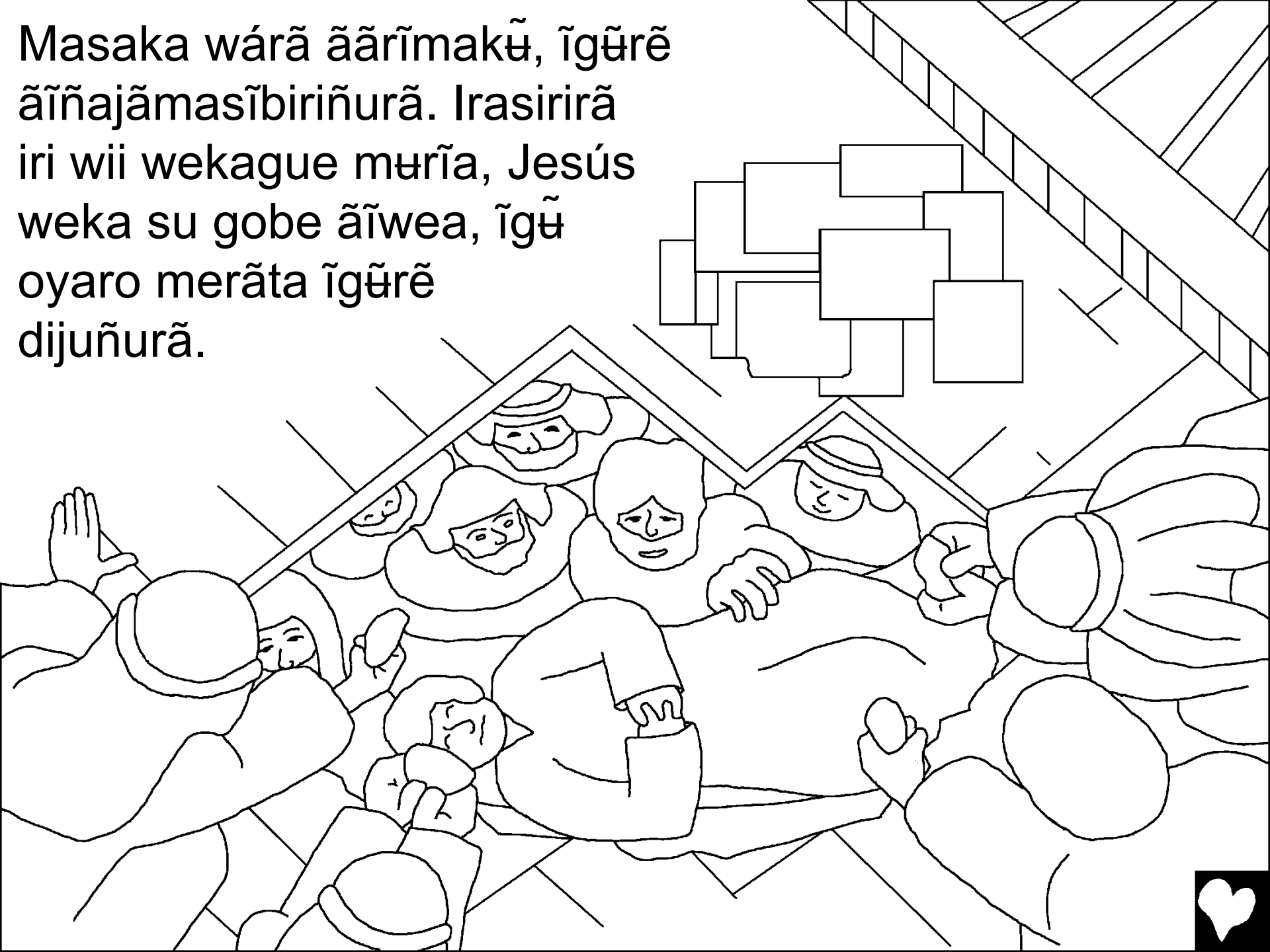
Ĩgɨ̃ ããrĩpererãrẽ Marĩpɨ turaro merã taumakɨ̃ ĩãrã, ããrĩpererã masaka ĩgɨ̃rẽ moãñadɨañurã.



Ĩgɨ̃ wereripoe wapikɨɨrã ɨ̃ma dupɨ bɨɨadire Jesús pɨɨrogue ãĩjañurã.



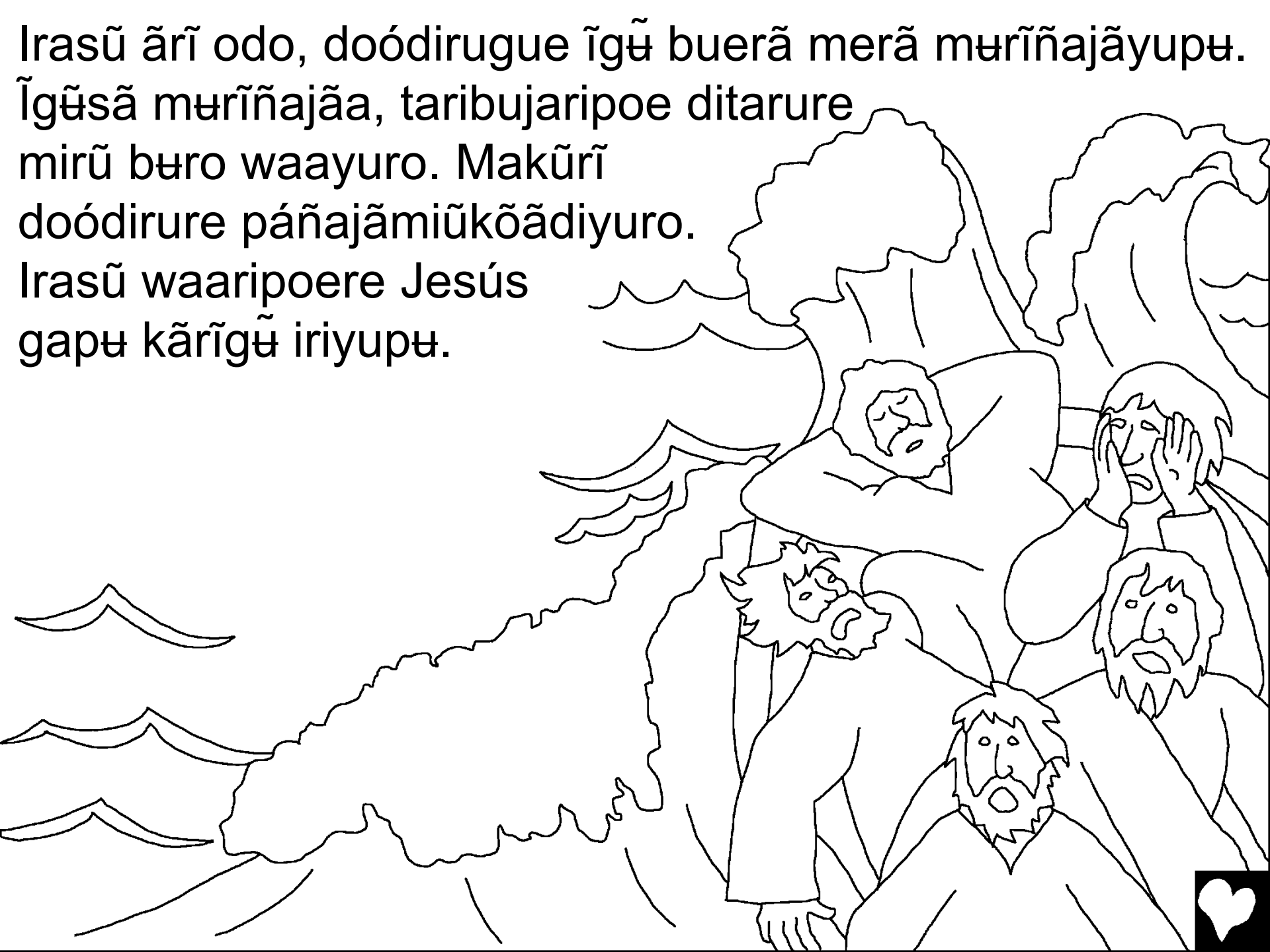
Masaka wárã ããrĩmakɯ̃, ĩgɯ̃rẽ ãĩñajãmasĩbiriñurã. Irasirirã iri wii wekague mɯrĩa, Jesús weka su gobe ãĩwea, ĩgɯ̃ oyaro merãta ĩgɯ̃rẽ dijuñurã.



Jesús, ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ bʉremumakʉ̃
ĩãgʉ̃, bʉadire ãsũ ãrĩyupʉ:
—Yʉ, mʉ ñerõ irideare
kãtia. —Yʉ mʉrẽ ãsũ ãrã:
Wãgãnʉgã, mʉ
oyaderore ãĩkõã,
mʉya wiigue waaka!

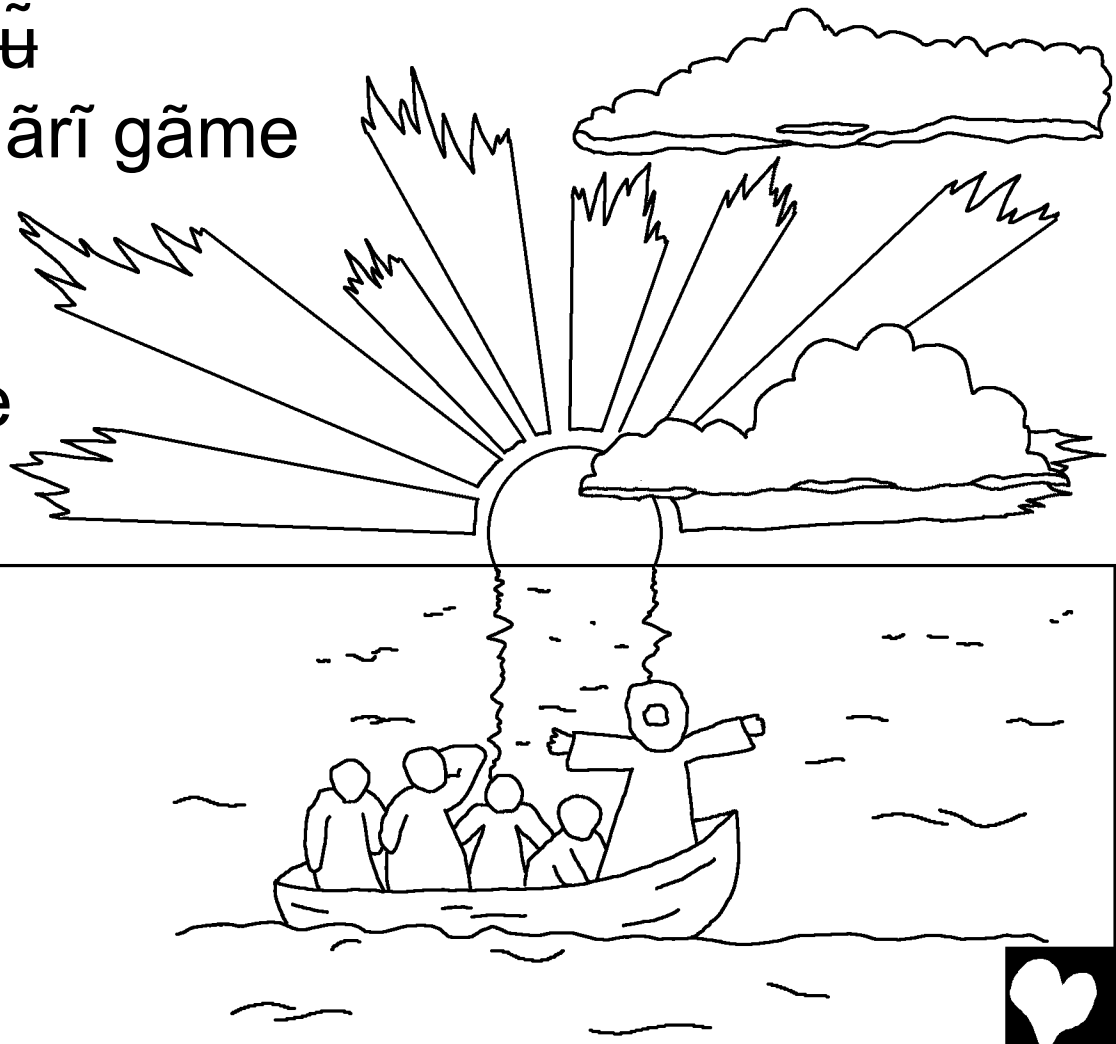


Irasũ ãrĩ odo, doódirugue ĩgɯ̃ buerã merã mɯrĩñajãyupɯ.
Ĩgɯ̃sã mɯrĩñajãa, taribujaripoe ditarure
mirũ bɯro waayuro. Makũrĩ
doódirure páñajãmiũkõãdiyuro.
Irasũ waaripoere Jesús
gapɯ kãrĩgɯ̃ iriyupɯ.



Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús yʉjʉyupʉ: —¿Nasirirã bʉro güiri mʉsã? Yʉre mérõgã bʉremurĩ opáa mʉsã, ãrĩyupʉ. Irasũ ãrĩgʉ̃ta wãgãnʉgã: “Mirũ, makũrĩ iropãta, toeaka!” ãrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, mirũ, makũrĩde toedijapereakõãyuro. Ĩgʉ̃ irasirimakʉ̃ ĩãgʉka, ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:

—¿Ñeémʉno masakʉ ããŕírĩ ĩĩ? Mirũ, makũrĩde ĩgʉ̃rẽ tarinʉgãbea,



ãrĩñurã.

’Marĩpʉ i ʉ̃mʉ marãrẽ bʉro maĩsĩã, ĩgʉ̃ magʉ̃ sugʉ ããrĩgʉ́rẽ iriudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃rẽ bʉremurãno perebiri peamegue waabirikuma. Ʉ̃mʉgasigue Marĩpʉ merã perebiri okari gapʉre oparãkuma.

Romanos 3:23 Marĩ ããrĩpererã ñerĩ ririrã dita ããrã. Irasirirã, Marĩpʉ: “Yʉ merã õãrõ ããrĩrãkoa”, ãrĩdeare marĩ basi neõ bokabirikoa.

Romanos 6:23 Ñerĩ ririrãno, ĩgʉ̃sã ñerĩ iriri waja, perebiri peamegue waaríre wajatarãkuma. Marĩpʉ, marĩ Opʉ Jesucristore bʉremurã gapʉre wajamarĩrõ ĩgʉ̃ pʉro perebiri okari opaburire sĩgʉkumi.

Hebreos 9:27 Ããrĩpererã marĩde suñarõta boarãkoa. Marĩ boadero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgʉ̃ ĩũrõrẽ marĩrẽ nídoregʉkumi ĩgʉ̃rẽ bʉremurãrẽ õãrõ iri, ĩgʉ̃rẽ bʉremubirinerãrẽ wajamoãbu.

Efesios 2:8,9 Marĩpʉ marĩrẽ bopoñagʉ̃, Cristore bʉremumakʉ̃, marĩrẽ taudi ããrĩmí. Marĩ basi marĩ iridea merã neõ taribirikoa. Marĩpʉ marĩrẽ taudea: ĩgʉ̃ marĩrẽ wajamarĩrõ sĩdea, ĩgʉ̃ marĩrẽ iribosadea ããrã. Marĩ õãrõ iririre ĩãgʉ̃ meta taudi ããrĩmí marĩrẽ. Irasirirã marĩ basi: “Yʉ õãrõ iridea waja Marĩpʉ yʉre taumi”, ãrĩmasĩbirikoa.

Romanos 10:9,10 Irasirirã marĩya disi merã: “Jesús, yʉ Opʉ ããrḯmi”, ãrĩ werenímakʉ̃, marĩya gũñarĩgue: “Ĩgʉ̃ boadero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ masũdi ããrĩmí”, ãrĩ bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ perebiri peamegue waabonerãrẽ taugʉkumi, ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩníkõãburo, ãrĩgʉ̃. Marĩpʉ, marĩ Jesucristore bʉremumakʉ̃, marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrḯma”, ãrĩ ĩãmi. Marĩ gajerãrẽ: “Jesucristo yʉre taugʉ ããrḯmi, ĩgʉ̃rẽ bʉremua”, ãrĩ weremakʉ̃, marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ ĩgʉ̃ taumurã ããrĩmakʉ̃ yámi.

Juan 3:16,17 ’Marĩpʉ i ʉ̃mʉ marãrẽ bʉro maĩsĩã, ĩgʉ̃ magʉ̃ sugʉ ããrĩgʉ́rẽ iriudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃rẽ bʉremurãno perebiri peamegue waabirikuma. Ʉ̃mʉgasigue Marĩpʉ merã perebiri okari gapʉre oparãkuma. Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ masakare peamegue waabonerãrẽ taudoregʉ i ʉ̃mʉguere ĩgʉ̃rẽ iriudi ããrĩmí. Masakare wajamoãdoregʉ meta i ʉ̃mʉguere ĩgʉ̃rẽ iriudi ããrĩmí.

1 Juan 5:11-13 Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃yamarẽ ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí: “Yʉ magʉ̃rẽ bʉremurãrẽ yʉ pʉro perebiri okarire opamurã ããrĩmakʉ̃ iribʉ”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ bʉremurĩ oparãno, ĩgʉ̃ pʉro i perebiri okarire oparãkuma. Ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ opamerã gapʉ iri okarire opabirikuma. Yʉ mʉsãrẽ Marĩpʉ magʉ̃rẽ bʉremurãrẽ irire gojáa, Marĩpʉ pʉro perebiri okari opaburire masĩburo, ãrĩgʉ̃.

Mateo 8-9; Marcos 1-2, 4; Lucas 4, 8; Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Siriano NT (sri) © 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://live.bible.is/bible/SRIWBT/MAT/1

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org www.bibleforchildren.org